

SLOVENSKI NAROD.

Izhaja vsak dan zvečer, izimši nedelje in praznike, ter velja po pošti prejemati za avstro-ogrsko deželo za vsa leta 26 K, za pol leta 13 K, za četrt leta 6 K 50 h, za en mesec 2 K 30 h. Za Ljubljano s pošiljanjem na dom za vsa leta 14 K, za pol leta 7 K, za četrt leta 3 K, za en mesec 1 K 50 h. — Za tuje dežele toliko več, kolikor znaša poština. — Na naročbe brez letodobne vpošiljavitve naročnine se ne ozira. — Za oznanila se plačuje od petorostopne petit-vrste po 12 h, če se oznanilo tiska enkrat, po 10 h, če se dvakrat in po 8 h, če se tiska trikrat ali večkrat. — Dopisi naj se izvolijo frankovati. — Recepti se ne vračajo. — Uredništvo in upravnništvo je v Knaufovih ulicah št. 5, in sicer uredništvo v I. nadstr., upravnništvo pa v pritličju. — Upravištvu naj se blagovolijo pošiljati naročnine, reklamacije, oznanila, t. j. administrativne stvari.

Mesečna priloga: „Slovenski Tehnik“.

Uredništva telefon št. 34.

Posamezne številke po 10 h.

Upravištvu telefon št. 85.

„E pur si muove“.

„Novemu učnemu in šolskemu redu“ z dne 29. septembra 1905 se jasno pozna, da mu je kumoval znani Hirn, protektor vseh klerikalnih idej in da mu je bil oče po klerikalnem vzduhu dišeči pl. Hartel.

„Pokojni“ pl. Hartel se je pač dobro zavedal sestavljač „novi učni in šolski red“, da mora le-ta odgovorjati dvojnemu zahtevam. Prvič vsemu modernemu, kar je zahtevalo avstrijsko organizirano učiteljstvo in drugič vsemu nazadnjaškemu, kar je zahtevala politikujoča duhovščina.

Mož se je te svoje dvojnate naloge pač dobro zavedal in jo je tudi spolnil po svoje. Da bi avstrijsko učiteljstvo ne spoznalo prehitro one ljuljke, ki se nahaja ravno med raznimi §§ „novega učnega in šolskega reda“, so objavljali razni oficijozni in poloficijozni listi razne slavospeve „novemu učnemu šolskemu redu“. In mož je dosegel precej uspeha in vspaval marsikaterega učitelja, češ, „novi učni in šolski red“ je v vsakem oziru modern.

§§ pa, ki govore v prilog klerikalnim željam je pa tako modro in previdno oblekel, da so na prvi pogled čisto nedolžni in skoro brezbarvni. Mož si je tu pač mislil kakor „vsega mogoč“i dunajski župan, ko se je nekoč izrazil, da bo spravil šolstvo pod široko jezuitsko okrilje vkljub „liberalnim šolskim zakonom“.

Ali „pokojni“ naučni minister pl. Hartel pač ni pomislil, da ne bo trobil sodnemu dnevu kakor naučni minister. Ministri prihajajo in odhajajo. Njega je odneslo, a učiteljstvo je ostalo.

Posebno § 74. drugi oddelek „novega učnega in šolskega reda“ je bil našim klerikalnim prijateljem vrlo po volji, kajti s pomočjo tega §, ki govori „von der Aufsicht über die Kinder bei den verbindlichen religiösen Uebungen“ so mislili vpreči napredno učiteljstvo popolnoma v svojo galejo. Računali

so menda tako-le. Kakor „verbindliche religiöse Uebungen“ vpeljemo razne svoje ceremonije, ne le nepotrebne takozvane tedenske šolarske maše, temveč tudi ob nedeljah bo moralo „brezbožno učiteljstvo“ nadzorovati šolarje ter delati tako stafažo našim opravilom. Ko se učiteljstvo privadi tega kruha, podali jim bomo še drugačnega in končno ga potisnemo popolnoma na nivo nekdanjega mežnarja.

Da so ta naša izvajanja prava, pokazal nam je v pretekli dobi najprej nemški tržaški škof dr. Nagl, ko je izdal znano okrožnico radi skupnih nedeljskih maš, kjer bi morali nadzorovati učitelji dotične šolarje.

Tržaško učiteljstvo, slovensko in laško, se je vprlo tej škofovi samovlasti, dobro vedoč, da je ono t. j. učiteljstvo ravno tak član ustavovne države kakor vsak drug stan in da velja v Avstriji še § 14. drž. osnovnih zakonov, ki veli: „Die volle Glaubens und Gewissensfreiheit wird gewährleistet“. Niemand kann zu einer kirchlichen Feier gezwungen werden...“

Temu protestu učiteljstva se je pridružil, ako se še prav spominjamo tudi mestni magistrat in vse treznomisleče občinstvo in seveda vse neodvisno časopisje.

Do srca pa je bilo ogorčeno vse klerikalno tržaško časopisje in seveda — ljubljanski „Slovenec“ tudi. — Pluvalo je ogenj in žveplo na glavo „framazonskega“ učiteljstva in v kratkem smo zagledali v slovenskem „Novem listu“, tem trobilu škofa dr. Nagla, plamteč protest — 147. — ako se še prav spominjamo — starišev tam od Sv. Križa pri Trstu. Seveda sta se tako imenovano glasilo, — ki „žre“ iz škofovih jasl — kakor tudi ljubljanski „Slovenec“ — samosvestno trkala na prsa; češ, ako ta protest ne pomaga — ne „bomo“ pošiljali (!) svojih otrok v take šole, kjer uče tako „brezverski“ učitelji.

Pregovor pa veli: „Oslovski glas ne sega do neba“. Ostalo je le pri prote-

stu in nedeljske maše je odnesla kraška burja na široko morje. — — — Toda ta poiskus poklerikaliti na tako lahek način naše šolstvo, ni ostal osamljen.

Pred kratkim je sklenil češki c. kr. deželni šolski svet slično „pogodbo“, ter jo predložil v nekako „sankcijo“ naučnemu ministrstvu.

Toda, klerikalci so obrali, novi naučni minister Marchet je pa obrnil. **Sistiral je tozadevni ukaz** ter ukazal, da se mora tu vpoštevati že prej citovani § 14. državnih osnovnih zakonov, ki veli „da se k raznim verskim vajam ne more siliti nikogar.“

S tem korakom je mož pokazal, da se zaveda svojega vzvišenega mesta, da umeva tok časa; in s tem sistiranjem je odbita za vselej ost onega nevarnega orožja, ki je pretilo okrajšati proste učiteljske nedelje.

Slovenskemu in sploh avstrijskemu učiteljstvu je sedaj dano orožje, s katerim se bo prav uspešno lahko borilo zoper prepotentnost tega ali onega verskega fanatika.

C. kr. dež. šolskemu svetu pa toplo na srce polagamo, da naj že vendar prepove takozvane **tedenske maše**. Kajti le-to je pravo uničenje nežne šolske mladine. **Bodimo napredni v vseh zadevah!** △

Državni zbor.

Dunaj, 19. junija. Novi obrtni zakon je skoraj gotovo pokopan, ker je vlada jasno izjavila pred debato, da zakona ne predloži cesarju v sankcijo, ako se ne sprejme v taki obliki, ki se je dosegla kompromisnim potom. Danes pa se je pokazalo pri glasovanju splošno nesoglasje, tako da tudi gosposka zbornica gotovo ne pritrdi takemu sklepu. Načelnik permanentnega obrtnega odseka posl. Malachowski je zaradi tega sklical odsek k posebni seji.

V podrobni razpravi je govoril tudi posl. Žitnik, ki je razpravljal o tem, kako se je vedla vlada zadnja

leta napram željam in zahtevam obrtnikov. Zavzemal se je za obvezne izpite za mojstre.

Koncem se je vprašal poslanec grof Sternberg predsednika, ali hoče prirediti v zbornici protestiranje proti klanju Židov na Ruskem, kakor je protestiral angleški parlament. Podpredsednik Začek je izjavil, da bo to zadevo sprožil v predsedstvu.

Volilna reforma.

Dunaj, 19. junija. Tudi v današnji seji odseka za volilno reformo se ni dokončala debata o razdelitvi mandatov in volilnih okrajev na Štajerskem. Odsek se je namreč baval nad dve uri z debato proti terorizmu socijalnih demokratov pri volilni reformi. Tudi ministrski predsednik je izjavil, da vlada v prvi vrsti obžaluje socijalno demokratično taktiko. — V debati o Štajerski so govorili poslanci Wastian, dr. Ploj in grof Stürgkh.

Posl. Wastian je zahteval, naj se **Ljubljana in Kočevje združita v en volilni okraj** po proporcionalnem volilnem sistemu, kakor se je dovolil za Galicijo. Dosedaj s Kočevjem združeni slovenski volilni okraji se naj izločijo, prikljopijo pa se naj nemški jezikovni otoki Jesenice (?), Bela peč in Tržič. Tak novi volilni okraj dobi naj dva mandata.

Posl. dr. Ploj se je pridružil kritiki posl. Hagenhoferja, ker vladni načrt na Štajerskem res povsod očitno protežira nemško ljudsko stranko proti Slovincem in konservativnim Nemcem. V razdelitvi volilnih okrajev in mandatov na Spodnjem Štajerskem in Korškem ni sledu pravičnosti. Odločno je zavračal spreminjalne predloge posl. Wastiana, pridružil pa se je Hagenhoferjevemu predlogu, naj se število mandatov na Štajerskem pomnoži za tri. Ako pa se ta predlog odkloni, za-

hteva za kmečke občine na Spodnjem Štajerskem nov mandat. Potem je govoril o razdelitvi volilnih okrajev za spodnještajerska mesta in trge. Celjski mestni volilni okraj ima velikanske prednosti pred mariborskim, ker se je celjski okraj hotelo rešiti nemški ljudski stranki. Na očitjanje posl. dr. Pommerja, češ, da se mu cede slide po Celju, je odgovoril, da ne misli v Celju kandidirati, pač pa hoče pripraviti težkoče za zopetno izvolitev dr. Pommerja v Celju. Tudi se je izrekel proti predlogu, naj bi se trga Sevnica in Vuzenica prikljopila desetemu (celjskemu) volilnemu okraju. Glede kompromisnega predloga, ki ga je stavil dr. Pommer, da namreč Nemci dovolijo nov slovenski mandat za spodnještajerske kmečke občine, ako pritrdijo Slovenci petemu mandatu za Gradec in nemškemu mandatu na Kranjskem, je odgovarjal, da odločno protestuje, da bi se spravljali kočevski mandati s slovenskim na Spodnjem Štajerskem v kako zvezo. Zahteva spodnještajerskih Slovencev po novem mandatu je v dejanskih razmerah utemeljena. Ako bodo Nemci glasovali za ta mandat, morejo Slovenci tudi privoliti v peti mandat za Gradec. Slovenci so za poštene in pravični kompromis.

Posl. grof Stürgkh je izrekel bojazen, da dobe največja industrijska mandata na Štajerskem, Ljubno in Bruk, najbrže socijalni demokrati, tako da lastniki industrije niti ne bodo zastopani. Pridružil se je predlogu posl. Hagenhoferja glede treh novih mandatov, vendar ima pomisleke, privoliti za nov slovenski mandat.

Posl. dr. Pommer je predlagal konec debate, češ, da so mu izvajanja dr. Ploja dala toliko gradiva, da bo njegov govor prav dolg ter ga začne govoriti jutri. Predlog je bil sprejet.

LISTEK.

„Kralj Lear“ v slovenskem prevodu.

Dr. K. Glaserju v odgovor napisal Ant. Funtek.

(Dalje.)

5. Slovniske napake.

Že vsi primeri iz dr. Glaserjeve brošure, ki sem jih v oklepajih označil za pravopisno ali slovnisko napake, govore svoj posebni jezik; postavim pa naj semkaj še nekaj takih nepravilnosti: „ti lep (lepi) pastir“; „ta za one čase klasičen (klasični) prevod“; „koliko presega to delo prvoten (prvotni) prevod“; „dobrote hitro smrtni črv požere“ (požre) ... Marsikaj bi lahko izvajal iz njih, pa nečem! Priznavam celo, da je g. dr. Glaser morda po pravici pograjal glagol „poveš“ v mojem verzu „Bodi več, kot sam poveš“, da ni upravičen glagol „dejal“ v stavku „dejal je vedno“ in da je vsaj nedostaten velelnik „opasaj“ namesto „opaši“. To troje je po tudi vse, v čemer pritrjujem g. kritiku glede

slovniskih oblik; druge, ki jih graja, so pravilne in upravičene!

Tako pravi g. dr. Glaser, da je „višnji“ namesto „višji“ slovniska napaka. Gospod doktor se je tukaj korenito zmotil, zakaj „višnji“ pomeni po Levstiku (cf. Pletersnikov slovar) „der höchste“, ne pa morda „der höhere“. V istem pomenu služi ta oblika čestokrat Gregorčiču in še marsikomu drugemu; samo jaz je ne bi smel pisati! — Napačen je dalje, kakor trdi g. dr. Glaser, glagol „zveniti“ namesto „zveneti“. Ravno narobe je res, zakaj „zveniti“ (svēd, vēd: svēnā, Mikl. II.; str. 423) je glagol II. vrste (ne III.!) in zato tudi ima v sedanjem času „zvenem“, ne „zvenim“! — Oblika „plezate“ ni kar nič napačna, in če trdi g. dr. Glaser, da je treba pisati „pležete“, je pač prezrl, da je „plezati“ eden izmed tistih glagolov V. vrste, ki lahko tvorijo sedanjik po prvem ali pa po drugem razredu, samo da prevladuje oblika prvega razreda! — Slovnisko kriv je baje nadalje moj stavek „Povej mi, ako si mi dober“; tudi je „dober“ baje germanizem. Prvič bodi povedano, da dotični stavek ne slove tako, kakor ga navaja g. dr. Glaser, nego

tako: „Povej mi, prosim te, ako si mi dober prijatelj“, iz česar izvira, da „dober“ nikakor ni germanizem; drugič pa bodi pribito, da zavrnik tukaj ni objektivni, ampak kondicionalen. In kje je zapisano, da bi pogojujnih stavkov ne smeli uvajati z veznikom „ako“?!

„Glavna stvar pa je“, piše g. dr. Glaser, „pravilna raba glagolov.“ Ta „pravilna raba“ se tiče sedanjika dovršnih glagolov s pomenom prihodnjega časa, oziroma nauka, da se prihodnji čas dovršnih glagolov nima tvoriti s pomožnim glagolom „bom“. Ta stvar, kakor vemo, nikakor ni docela dognana, saj smo čitali že dokaj razprav pro in contra; ali navzlic temu meni ni nesimpatična, vsaj kar se tiče zavisnih stavkov. Zategadelj tudi v vsem „Kralju Learu“ ni ne enega zavisnega stavka, kjer bi bil prihodnji čas dovršnih glagolov narejen s pomožnim glagolom „bom“. (Pa tudi v glavnih stavkih sem menda vsega skupaj — trikrat „zabomkal“!) Trditev, da je napačen stavek: „Sešla ne bova, videla se več“, je torej vsaj pretirana glede na zgoraj omenjene razprave in še bolj glede na

živo narodno govorico, ki se ne méni za nobeno doktrinarstvo!

Gospod dr. Glaser se iz istega razloga spotika ob stavku: „Spal ne bom poprej“, češ, da se mora glagoliti: „Ne zaspi poprej“. Ne tako! Kdo mi je perok, da bom spal, dobro in dolgo spal, ako zaspi? Saj se lahko zbudim že, recimo, pet minut pozneje! Sicer pa, če bi bil ta stavek res napačen, povejte, g. doktor, zakaj pišete Vi sami: „In če jim bodeš žvižgal ti“ (str. 5.) in zakaj niste postavili semkaj: „In ako jim zažvižgaš ti“?

„Popolnoma krivo“, piše g. dr. Glaser, „rabi Funtek glagol, grem, iti.“ Svojo trditev podpira s temi primeri iz mojega prevoda:

Laskajte mu, naj gre ta človek z vami. Pa naj gre z vami. Z nami greš prijatelj.

Svetuje pa te oblike:

Naganjajte ga, naj (on) pojde z vami. Naj z vami pojde. Z nami pojdeš, družo.

Temu pristavlja, da se na enak način glasita češki in poljski prevod. Jaz nimam ne enega, ne drugega, dvojim pa vendarle, da bi v češkem prevodu stalo kaj takega (torej

„necht“ pījde). Če je tam sploh uporabljen „necht“ (= naj), stoji vsekakor „necht“ jde (= naj ide), kakor bi dejal Hrvat ali Srb: „Neka ide“. V slovensčim se mi vidi prihodnjik „pojde“ v zvezi z „naj“ nemogoč; povsod govore le: „Naj gre“, torej „naj“ s sedanjikom „greš“, ki ga lahko nadomestite s sedanjikom „ide“, ako Vas je volja. Dostavim naj še, da tiči v zadnjem izmed treh gorenjih stavkov v glagolu „greš“ zapoved, ki ne trpi ugovora; (primeri še: Ali greš ali ne greš? Hočem, da greš takoj. Pri tej priči greš.)

Zveza „naj grem (gre)“ se čita v mojem prevodu še na str. 59., 67. in 85. (Rekoč, naj grem za njim, z njo naj grem, gospod; pogovorite ga, naj gre). Navzlic graji gosp. dr. Glaserja nimam povoda, da bi postavljaj semkaj prihodnjik „pojdem“ (pojde); prav tako nimam povoda, da bi preminjal stavke: „Na poti tej je blaznost — ne grem več dalje; pa ne bo nazaj jih k nam, ta gre sem in ta drugam; ubogi Tom gre s tabo; saj greste tudi z nami, sestra; gospod, na potovanje dolgo grem“. G. dr. Glaser hoče v vseh teh primerih prihodnjik; ker pa hočem jaz

Nemški člani volilnega odseka so sklenili, da se za kočevski mandat dovoli še en slovenski mandat na Kranjskem.

Delegacije.

Dunaj, 19. junija. Proračunski odsek avstrijske delegacije je nadaljeval razpravo o vojnem proračunu. Posl. Kozłowski je konstatiral, da še noben avstrijski vojni minister ni tako odkrito vpošteval pomembnosti za gojitev narodne ideje v armadi, kakor dela to sedanjí minister. Končno je zahteval dvojezične napise na vojašnicah. — Vojni minister Pitreich je nato obširno odgovarjal vsem dosedanjim govornikom v debati.

Ogrska delegacija je sprejela proračun vojne mornarice. Delegat Nikolić je govoril hrvaško.

Položaj na Ruskem.

Varšava, 19. junija. Včeraj so pokopali v Bjelostoku 79 ubitih Židov, v okolici pa še leži mnogo nepokopanih mrljic. Ponoči so izgnaniki zopet streljali na kolodvor. Iz varšavskih bolnišnic je oddšlo mnogo zdravnikov v Bjelostok, kjer je neštevilno ranjenih. Policijski načelnik je dal v Varšavi nabiti oklice, da se bo vsak poskus, provzročiti protizidovske izgrede, v kalu zatrl z orožjem. Oklic je posledica okrožnice, ki jo je razposlal minister notranjih zadev vsem gubernatorjem in mestnim poglavarjem, kjer jim strogo naroča, naj z vso strogostjo takoj zatro vsak tak poskus. Največ je pripomogel k tem odredbam protest angleške zbornice. Napovedani obisk angleškega vojnega brodovja v Kronštatu najbrže izostane.

Petrograd, 19. junija. Duma je dognala agrarno debato ter izročila zadevo posebni komisiji 99 članov. Potem je začela razpravljati o zakonskem načrtu glede enakosti vseh državljanov. — Stranka ustavnih demokratov je zoper počitnice ter zahteve, naj duma nepretrgano zboruje.

Ljubljanski občinski svet.

Ljubljana, 19. junija.

Predsedoval je g. župan Ivan Hribar.

Nujna predloga.

Občinski svetnik Mally je nujno predlagal, naj se napravijo na Gradu nekatere nove klopi in nove stopnice na razgledni stolp. Sprejeto.

Občinski svetnik Senekovič je nujno predlagal o prošnji posestnika Josipa Selana v Cerkevnih ulicah (Trnovo), naj se mu proda nekaj mestnega sveta, da bo mogel svojo hišo podreti in si postaviti enonadstropno hišo v regulacijski črti. Sklenilo se je, da se mu proda potrebni svet po 2 kroni m².

Računski sklep mestnega zaklada za leto 1905.

O tem je poročal obč. svetnik Senekovič v lepo razvidnem in primerno skrajšanem pregledu sledeče: A. Redna uprava. Redni dohodki so bili proračunjeni na 823.870 kron, dejanski pa so znašali 861.976 K 3 vin., so torej proračun prekoračili

za 38.106 K 3 vin. Ugodnejše uspehe izkazujejo vsa poglavja, izvzemši V. (šolstvo, znanost in umetnost) in VI. (vojaška nastanitve), pri katerih so dohodki za proračunom zaostali za 3555 K 70 vin. Prav povoljen vseh moremo konstatovati pri 25% mestni dokladi, katere se je za 27.532 kron 80 vin. več plačalo, kakor je bilo postavljeno v proračun. Pri posebnih mestnih dokladah imamo 8635 K 11 vin., pri gostaščinah pa 536 K 12 vin. več dohodkov kakor smo jih pričakovali po proračunu. Omeniti pa treba, da znašajo zaostanki na gostaščinah koncem leta 1905. 14.273 K 81 vin. in da so se ti zaostanki v preteklem letu v primeri s prejšnjimi leti izdatno povečali. Dočim je bolj ali manj ugoden uspeh pri drugih dohodkih bolj ali manj slučajen, smemo pa iz vedno rastočih dohodkov pri mestnih dokladah in pri gostaščinah sklepati, da davčna sila prebivalstva polagoma rase. Redni stroški so bili proračunjeni na 676.000 K, znašali so pa 693.126 K 68 vin., torej prekoračili proračun za 22.118 K 68 vin. Vsa proračunska poglavja izvzemši I. (uprava vobče) in VI. (vojaška nastanitve) — so prekoračila proračunane vsote, in sicer posamezna takole: II. (uprava mestne imovine) za 3103 K 61 vin. radi namestitve nekaterih uradnikov in zaradi ustanovitve anagrafskega urada, deloma tudi radi večjih stroškov za vrtno nasade. III. (ceste, ulice in trgi) za 6884 K 40 vin. radi večjih stroškov za čiščenje mesta (odpeljevanje smeti in snega). IV. (zdravstvene in blagotvorne zadeve) za 9278 K 76 vin. radi nedostatka pri ubožnem zakladu, ki ga je bilo treba pokriti iz mestnega zaklada. V. (šolstvo in znanost) za 8005 K 79 vin. radi tega, ker proračunane vsote za kurjavo in razsvetljavo na ljudskih šolah in na realki niso zadoščale, dalje, ker se je na mestni višji deklariji šoli morala otvoriti vzporednica. VII. (raznoterosti) za 940 K 49 vin. Pri I. in VI. poglavju (uprava vobče in vojaška nastanitve) pa je skupaj prihranka za 6094 K 37 vin. ker se je pri redni upravi v primeri s proračunom več prejelo 38.106 K 3 vin., nasprotno pa tudi več izdalo 22.118 K 68 vin., je končni efekt cellega leta za 15.987 K 35 vin. ugodnejši kakor se je proračunaval. B. Izredna uprava. Izredni dohodki so bili proračunjeni na 95.194 K, znašali pa so dejanski 157.209 K 99 vin. in so zato za 62.015 K 99 vin. višji, kakor so bili proračunjeni. Ta vsota se sestavlja iz večjega dohodka mestnega loterijskega posojila, iz skupil za stavbišča Del Cottovkinega sveta, iz prispevka deželnega odbora kranjskega za otvorenje Peterneleovih ulic, iz povračila stroškov za prizidek pri stranskem vhodu v frančiškansko cerkev, iz prispevka župnijskega urada pri Sv. Petru za napravo železne ograje ob cerkvi in iz posojila 40.000 K, najetega za nakup stavbišča za vojaško oskrbovališče (Codelljev svet). Izredni stroški sestojijo iz treh naslovov. Pod prvim naslovom se zaračunavajo stroški za obrestovanje in amortizacijo posojil. Pri tem naslovu se je proračun prekoračil za 179 K 44 vin., to so 4-25% obresti od gori navedenega novega posojila 40.000 K. Pod drugim naslovom se zaračunava potresno posojilo in se tu proračun ni prekoračil. Pod naslovom III. so našteje „druge izredne potrebščine“. Te se dele v dva dela, a) v take, za katere je bilo v proračunu že preskrbljeno in b) v take, za katere v proračunu ni bilo preskrbljeno. Proračunanih izrednih stroškov je bilo 82.016 kron. Od te vsote se je dejanski po-

rabilo 52.946 K 98 vin., v hranilnici kot neporabljeni kredit naložilo 25.809 kron, skupaj 78.755 K 98 vin., tako da se pokaže tu prihranek 3260 K 2 vin. Ostali izredni stroški, ki so naštetí v tiskanem računskem sklepu na strani 74. (zaporedno število 34 in naprej) do strani 78. so znašali skupaj 215.105 K 67 vin. Tu vpisani stroški ali izplačila so taki, da so se pojavili tekom leta 1905. ali pa datirajo že iz prejšnjih let in so se računski predložili šele lani v poravnavo. Vsa izredna potrebščina je bila proračunjena na 250.933 K, znašala pa je dejanski 437.147 K 91 vin., torej je prekoračila proračun za 186.214 kron 91 vin. Ti stroški so našli svoje pokritje v sledečem: 1. Ugodnejši večji uspeh pri izrednih dohodkih 62.015 K 99 vin., 2. prebitek v redni upravi 15.987 K 35 vin., 3. dvig pri mestni hranilnici na knjižico št. 29.590 K, na katero se nalagajo vsakoletni občinski prispevki za vseučilišče 60.000 kron, 4. dvig pri mestni hranilnici na knjižico št. 23.647, na katero se nalagajo skupila za prodana zemljišča 40.016 K 13 vin., 5. stari neporabljeni krediti 8195 K 44 vin., skupaj 186.214 K 91 vin. Na prehajalnem naslovu imamo izkazanih 438.582 K 44 vin. dohodkov, 272.220 K 49 vin. aktivnih zaostankov in 243.955 K 35 vin. stroškov. Bilanca izkazuje aktiv 3.764.679 K 74 vin., pasiv 2.441.967 K 99 vin., torej 1.322.711 K 75 vin. čistega premoženja. V primeri s čistim premoženjem koncem leta 1904. se je čisto premoženje v letu 1905. zvišalo za 6340 K 55 vin.

Poročilo se je soglasno odobrilo. (Konec prih.)

Dnevne vesti.

V Ljubljani, 20. junija.

— **Nemški mandat za Kranjsko.** Vesoljno nemštvo je na delu, da bi pešiči kranjskih Nemcev pridobili poseben mandat in nemški politiki si belijo na vse načine glave, kako o bi se dalo to napraviti. Težava tiči namreč v tem, da je absolutno nemogoče sestaviti na Kranjskem kak nemški volilni okraj, ker ni nikjer toliko Nemcev skupaj, da bi se jim mogel dati en mandat. Zdaj je mariborski Wastian iztaknil nov načrt, kakor naj se Nemcem to zagotovi. Včeraj je predlagal, naj se Ljubljani priklopijo Kočevsko mesto, Tržič, Jesenice in Belapeč in naj se tej skupini dasta dva mandata. Wastian smatra Jesenice in Tržič za nemška kraja in računa, da bodeta nemški volila. Sicer je ob sebi umljivo, da se Wastianov sen ne uresniči, ali da bi moža odklonitev njegovega predloga preveč ne potrla, mu povemo, da bi Nemci tudi v takem okraju ne dobili nobenega mandata, ker bi tudi v tem okraju vsaka izmed slovenskih strank imela vedno, veliko več glasov kakor nemška stranka.

— **O gradbi lokalne železnice Trebnje-Mokronog-Št. Janž** krožijo — tako se nam piše iz Mokronoga — čudne govorice, katere imajo baje tudi resno podlago. Že se je na tem mestu protestiralo proti temu, da ne bi trg Mokronog dobil v pravi bližini svoj kolodvor. Sedaj pa se po nekem načrtu zopet namerava — čuj, svet!

za Mokronog, Št. Rupert in Rakovnik, torej za tri velike kraje, postaviti samo en kolodvor in ta naj bi stal 5 km (!) oddaljen od Mokronoga radi popolnoma neumestne štedljivosti. Lokalne železnice vendar gradi bodisi država ali pa dežela predvsem, da zveže po možnosti največ krajev s progo, gotovo pa ne, da bi uživalo le podjetje tujih akcijonarjev v Št. Janžu vse do brote te gradbe. Akoravno to vprašanje radi kolodvora še ni rešeno v smislu provizoričnega načrta, vendar ne moremo zatajiti začudenja, da pride sploh kaj takega v presojo. To vprašanje je tolike važnosti ne le za trg Mokronog, ampak tudi za občine Trebelno, Šmarjeta in Škocijan, katere velike, zelo obljubene občine so ravno v ozadju Mokronoga in naravno s svojimi koristimi gravitirajo v Mokronog, da za sedaj še opustimo rekriminacije in ne izrečemo o tej čudni meri sodbe, ki nam sili v pero. Zahteva naša je — **trg Mokronog naj dobi svoj kolodvor pri trgu!** No, tej opravičeni zahtevi se mora na odločilnem mestu na vsak način ustreči. Naše gg. poslance pa prosimo, da preprečijo, da bi se tak načrt izpeljal in se tako za vedno oškodovali kraji in cele občine.

— **Svoji k svojim!** Naši klerikaleci zlorabljaajo to prelepo geslo kaj radi za svoje nečiste namene. Posebno se na to geslo sklicuje vedno in povsod „Vzajemna zavarovalnica“, ki po klerikalnih časopisih vpije dan na dan „Svoji k svojim“. Kako se pa sama ravna po tem geslu, dokazuje drastično njena bilanca. Med „terjatvami pri denarnih zavodih in posojilnicah“ čitamo namreč edino sledeče zavode: a) Kranjska hranilnica št. 277.969 K 77.325-59; b) Poštna hranilnica št. 51.426 kron 4.261-39; poštna hranilnica št. 68.082 K 1.880-86; poštna hranilnica štev. 71.966 K 283-03. Pribijemo to kot nov dokaz za brezdomovinstvo naših klerikalcev!

— **Nemške tiskovine za slovenskega kmeta.** Največji potujočevalec našega ljudstva je naša duhovščina. Ta edini steber gnjile slovenske (?) ljudske stranke se poslužuje z malo izjemo izključno le latinskih, predvsem pa nemških tiskovin pri izdaji uradnih listin. Tudi župni upravitelj v Dolu pri Ljubljani dela tako. Ta gospod izdaja svojim edino slovensčine zmožnim faranom uradne listine izključno le v blaženi nemščini z latinskim pečatom. Tak je narodni ponos naše rimskoklerikalno vzgojene duhovščine, s katerim blatijo na obžalovanja vredne način spomin svoje lastne matere! Kmet ne plačuj z dragim denarjem listin tebi tujega jezika, ampak zahtevaj povsod odločno slovenske!

— **Škofa povsod prezirajo.** Da ima naš škof vedno manj avtoritete, čim dalje tira svojo bankrotno politiko, kažejo premnogi dogodki. Tistih časov ni več, ko so ljudje po-

klekovali v blato ali prah po cestah, po katerih so se vozili ljubljanski škofje. Kakor pa vidimo iz naslednjega, se še duhovniki ne zmenijo dosti za to. Pred kratkim je prišel škof birmovat v Št. Vid na Dolenjskem, kjer pase jako nespretno ovce in kozle poleg boječega župnika kaplan Gnidovec, znan pod imenom „Marinekaptan“. Birma je bila na kmetih doslej nekaj posebno imenitnega in škofa so sprejemali duhovniki z vso častjo, ki jim je bila na razpolago. Ne tako pa v Št. Vidu. Tu je moral suhi škof Tones svojim kovčgom capljati peš s postaje v Št. Vid. Ne vemo, ali je Gnidovec pozabil na škofa ali je nalašč prezrl njegov prihod. Naj bo to ali ono, vsekakor je jasno, da se škofov prihod v kako vas ne smatra za nič bolj važnega, kakor če pride kak tujec vanjo. Seveda je Gnidovec zdaj pri škofu slabo zapisan, če ga ni prav premeteno in zvito nafarijal s kakim izmišljenim vzrokom svoje odsotnosti pri njegovem prihodu.

— **Kranjske razmere na Štajerskem.** Kaplan Fink v Petrovčah pri Celju je pravi tip fanatičnega klerikalnega farja, kakršne vzgaja ljubljanski škof. Ker v Petrovčah ni vse vililo Korošca, je Fink ves razljučen na binkoštno nedeljo rjul na prižnici in prebiral pastirsko pismo ljubljanskega škofa, ki je izdal letos v predpustu. Fink je ščuval ženske proti brezvercem in govoril besede, ki so nespodobne božjega namestnika. Dejal je, da so oni, ki niso volili Korošca, storili smrten greh, ki jim ne bo nikdar odpuščen. Ljudje so bili silno razburjeni in zapuščali so cerkev. 24 najboljše situiranih posestnikov je odposlalo prošnjo na mariborskega škofa, da Finka takoj prestavi iz Petrovč. Čudno ni torej, da ljudstvo v takih razmerah ne mara farške komande in prestopa v nemškutarsko stranko, ker na Štajerskem vlada še tista ljubezniva slovenska sloga, ki je v največjo nesrečo štajerskim Slovincem!

— **V slovenski obmejni občini Št. Ilj pri Mariboru** so pridobili, kakor smo že poročali, Slovenci večino v občinskem zastopu. Pri volitvi občinskega starešinstva, ki je bila pretekli teden, so bili izvoljeni sami Slovenci in sicer za župana gosp. Thaler, za občinske svetnike pa gg. Celcer, Freihalm in Tišler. Da ima Št. Ilj po dolgih letih zopet slovenskega župana, je v narodnem oziru velike važnosti in znak, da je narodna zavednost v obmejnih slovenskih krajih na Štajerskem vendarle še dokaj krepka.

— **Sodni izpit** so napravili gospodje: Dr. Fran Žiher in dr. Iv. Vuk, avskultanta v Mariboru, in Janko Mencinger, avskultant v Novem mestu.

— **Iz politične službe.** Računska praktikanta dr. Rudolf Strictius in dr. Ernst Ambrožič sta pripuščena h konceptni praksi pri politič-

sedanjik, se pač nikoli ne sporazumeva v tem vprašanju, tem manj, ker živa narodna govorica ne razlikuje vselej oblik „grem“ in „pojdem“. Živi jezik ni, da bi ga vklepali v spone, ki jih kujejo slovničarski doktrinarji! Zatekudelj se mi celo stavek „Potem grem spat“ ne vidi tako strašen kakor morda g. dr. Glaserju.

Gospod dr. Glaser trdi, da se ne pravi: „Iztrgati oko“ ali „Oči vzeti komu“, nego „iztektniti oči“. Res je, ako se to zgodi, recimo, z ostrim orodjem; toda v „Kralju Learu“ je Cornwall Gloucestru s peto iztisnil oči (kako, o tem pravzaprav nimam jasne predstave) in angleško besedilo ima na enem mestu besede: „Pluck out his eyes“ (doslovno: Iztrgajte, izderite mu oči), na drugem pa: „Where was his son when they did take his eyes“ (kje je bil njegov sin, ko so vzeli njegove oči). Pri Angležih torej smejo ljudem iztrgavati ali jemati oči, pri Slovincih pa bi jih smeli s peto samo iztikati.

„Razplatiti srce“, g. dr. Glaserju, „ni jasno“. Izvirnik pravi: We'd rip their hearts (doslovno: Mi bi razpali, [raztrgali] njih srca), jaz pa

sem uporabil glagol „razplatiti“, čigar pomen mi je bil v Prešernovih besedah „Razplatili srce so“ popolnoma jaseen že pred mnogimi leti.

„Modre“ namesto „modrijan“ g. dr. Glaserju, „tudi“ ne ugaja. Zakaj ne, ni povedal. Pa menda vendar ni to zopet ena izmed „slovniških napak“ ali „neblagolasnih oblik“? (Pleteršnik in Levec jo imata oba zabeleženo; prvi navaja Ravnikarja: „Herodež reče modren“). — Potem poudarja g. dr. Glaser, da morata stati namesto „nezvesti“ in „gnusen“ besedi „nehvaležen“ in „trdi“. Kje, tega ni povedal. Naj li prevrnem vsega „Kralja Leara“, da šele uganem, kaj misli g. kritik? ... Pri tej priliki naj še naknadno opozorim na njegovo opombo str. 6., kjer pravi sam o sebi: „Takih slučajev, da je moj prevod bolj blaglasen, se more navesti več, n. pr. str. 61., 75., 77., 156.“ Zdaj pa strmite, ljudje božji in pošteni — te besede so Glaserjeve, ne moje! — ter primerjajte in sodite! Moj prevod imate pred seboj, Glaserjevega ne. Ali ni, kakor da se je g. dr. Glaserju z vami in z mano zahotelo igrati slepe miši? ...

(Konec prih.)

Osvetnik.

Zgodovinska povest.

(Dalje.)

Krištof se ni ozrl na mrtvo sestro; pogledal je očetu v oči in vedel vse. Starec je s pretresujočo pantomimo pojasnil sinu tragično smrt lepe hčerke. Ves iz sebe je skočil v kot prostorne kleti in pokazal v steno vkovane verige, tako močne, da bi jih nití obupajoč oči ne mogel zlomiti. Položil je verige na svoje roke in pokazal, da je moral gledati na svoje oči, prikovan k steni, kar se je godilo. Pokazal je sinu razlito vino in razbite vrče in potem pokazal na hčer. Krištof je umel. In zdaj je starec jokaje označil grozno dejstvo, ki so je spričo njega storili pijani zmagovalci in na prstih je našteval in našteval, koliko ljudi je to grozodejstvo ponovilo in kako je končno hči umrla.

Starca je bolelost tako prevzela, da se je zgrudil ob trupu svoje hčere in s solzami močil njene dolge razpletene lase. Krištof ni našel nobene besede, da bi potolažil očeta. Ali naj bi bil rekel, da bo maščeval storjene

grozovitosti. Za označenje tega, kar je čutil, se mu je zdela vsaka beseda premehka, vsaka obljuba preslaba, vsaka grožnja preneznatna. Za gotova čuvstva nima noben jezik na svetu primernih izrazov; največja radost je nema, kakor največja bolelost in največji srd.

Ko je starec končno vstal in je na sinovem plašču zagledal beli križ, je dvignil pest proti nebu, kakor bi sina pozivljaj, naj tega znamenja nikar več ne nosi. Krištof je hitro vrgel plašč s sebe in ga pohodil. Starec mu je z zadovoljstvom podal roko in jo krepko stisnil, dočim se je Luka hitro polastil plašča in ga s sumljivim usmevom spravil na stran.

II.

Rahli koraki v ozadju kleti so odvrnili Krištofovo pozornost od očeta in od sluga. Vzel je naglo svoj meč v roke, meneč, da se bliža neznan sovražnik, toda starec mu je dal znamenje, naj bo brez skrbi in naj meč zopet spravi.

V klet sta iz temnega stranskega hodnika stopila dva moža. Starec ju je pozdravil z roko in Krištof je iz tega spoznal, da sta prijatelja. Oba

sta bila otovorjena z različnim orožjem in s težkimi zveznji in oblačili.

Mlajši došlecev je odločivši svoj zvezenj hitro pristopil k Krištofu in dejal:

„Dovolite mi, gospod, vprašanje: kdo ste?“

„Povedal sem svoje ime vitezu Zlatopoljcu, ki je tu narvožen,“ je odgovoril Krištof, „in dasi sem le sredi razvalin zlatopoljskega gradu, sem vendar gost viteza Zlatopoljca in me nihče ne sme vprašati, ne kdo da sem, ne kaj da hočem, če je stari Zlatopoljec zadovoljen, da sem tu. Pač pa sem jaz opravičen vprašati, kdo da ste vi.“

„Gospod vitez,“ je odgovoril mladi mož, „dovolite, da na Vaše vprašanje ne odgovorim. Sedanji čas je tak, da je ime za človeka lahko velika nevarnost ali pa znatna ovira. Ohranite Vi svojo tajnost, jaz pa ohranim svojo. Le dve osebi na svetu sta moje ime izgovarjali z ljubeznijo; ena teh oseb je mrtva, druga je sicer živa, a ne more več govoriti. Naj bo torej pozabljeno to ime, ki bi Vam razkrilo le pretresujočo žalost, ki med živimi nikogar več ne briga. Eno pa si zapomnite: Ta mož, ki

Svila za neveste

od 85 kr. do gld. 1135 per meter v vseh parvah. Franko in **ze ocarinjeno** se pošilja na dom. Bogata izbira vzorcev se pošlje s prvo pošto. **Tovarna za svilo Henneberg, Zürich.**

Pozor!

Le „Tempel-vrelec“ in „Styria-vrelec“ sta kot rogaški slatini postavno varovana. Vsi drugi izdelki, ki nimajo oznamenila „Tempel-vrelec“ ali „Styria-vrelec“, temveč se spravljajo golih-fo pod imenom „Rogaška slatina“ v promet, naj se zavrnejo. — Oskrbitelj dežel-nih vrelov Rogatec-Slatina.

Darila.

Upravištvu našega lista so poslali:
Za družbo sv. Cirila in Metoda: Neimenovani v Ljubljani K 135. — Rodbina I. K. namesto venca na krsto gospe Roze Fux K 10. — Skupaj K 1135. Lepa hvala!
Za „Učiteljski konvik“: Neimenovani v Ljubljani K 1. — Živeli! — Sveto smo izročili g. J. Dimniku.
Za Vilharjev spomenik: Neimenovani v Ljubljani K 1. — Lepa hvala!
Za domžalskega sokola: darovali neimenovani v Ljubljani K 1. — Živeli!
Za trgovski dom: darovali neimenovani v Ljubljani K 1. — Živeli!
Za knjižnico prvega slovenskega ženskega društva v Ljubljani: Ga. Zofka Kveder-Jelovešek v Zagrebu K 12 — mesto venca na krsto prijateljici gospici Mili Vdovčevi. Srčna hvala!

Meteorološko poročilo.

Junj	Čas opazovanja	Stanje barometra v mm	Temperatura v °C	Vetrovi	Nebo
19.	9. zv.	737.5	17.0	sl. jug	oblačno
20.	7. zj.	738.2	12.4	brezvetrno	megla
21.	2. pop.	737.6	26.7	sr. jvzhod	del. jasno

Srednja včerašnja temperatura: 20.3°, normale: 18.2°. — Padavina v mm 12.4

Borzna poročila.

„Kreditna banka v Ljubljani“.

Uradni kurzi dun. borze 19. junija 1906.

Naložbeni papirji.	Denar	Blago
4 1/2% majska renta	99.75	99.95
4 1/2% srebrna renta	99.55	99.75
4% avstr. krona renta	99.65	99.85
4% zлата	118	118.20
4% ogrska krona renta	95.40	95.60
4% zлата	113.70	113.90
4% posojilo dež. Kranjske	99.15	100.15
4 1/2% posojilo mesta Spljet	100.50	101.50
4 1/2% bos. „herc.“ železniško posojilo 1902	99.70	100.70
4% češka dež. banka k. o.	100.75	101.75
4% z. o.	99.50	100.30
4 1/2% zast. pisma gal. dež. hipotečne banke	99.60	100.10
4 1/2% pešt. kom. k. o. z 10% pr.	100.40	101.40
4 1/2% zast. pisma Innerst. hranilnice	105.50	106.50
4 1/2% zast. pisma ogr. centr. dež. hranilnice	100.20	106.70
4 1/2% z. pis. ogr. hip. ban.	100	100.20
4 1/2% obl. ogr. lokalnih železnic d. dr.	100	100.50
4 1/2% obl. češke ind. banke	100.50	101.50
4% prior. lok. želez. Trst-Poreč	99.90	
4% prior. dolenskih žel.	99.50	100
3% prior. juž. žel. kup. 1/4%	321.25	323.25
4 1/2% avstr. pos. za žel. p. o.	100.10	101.10

Srečke.	205—	207—
Srečke od 1. 1860/5	280.50	282.50
„ od 1. 1864	156.75	158.75
„ tizske	289—	297.80
„ zem. kred. I. emisije	290.50	300.50
„ „ II.	263—	270.50
„ ogrske hip. banke	93—	104.50
„ srbske a frs. 100—	155.50	156.50
„ turske	25—	25—
Basilika	472—	482—
Kreditne	78—	84—
Inomoške	90—	93.50
Krakovske	58—	64—
Ljubljanske	49.75	51.75
Avstr. rdeč. križa	30.75	32.75
Ogr.	57—	63—
Rudolfove	68—	74—
Salcburške	524—	534—
Dunajske kom.		

Delnice.	159.75	160.75
Južne železnice	677—	678—
Državne železnice	1679—	1688—
Avstr.-ogrške bančne deln.	668.50	669.50
Avstr. kreditne banke	810—	811—
Ogrske	242—	242.50
Zivnostenske	675—	678—
Premogokop v Moštu (Brüx)	576.25	577.25
Alpske montan	2730—	2740—
Praške žel. ind. dr.	573.25	574.25
Rima-Muranyi	275—	278—
Trboveljske prem. družbe	595—	599—
Avstr. orožne tovr. družbe	142.50	147—

Valute.	11.34	11.39
C. kr. cekin	19.13	19.16
20 franki	23.46	23.54
20 marke	23.97	24.05
Sovereigns	117.37	117.67
Marke	95.55	95.75
Laški bankovci	251.50	252.50
Rubli	4.84	5—
Dolarji		

Žitne cene v Budimpešti.

Termin.	50 kg K	7-80
Pšenica za oktober	50	6.56
RZ	50	6.42
Koruzi	50	5.68
„ maj za 1. 1907	50	6.66
Oves	50	6.66

5 ceneje

Pravi bernhardinec

s pasmo se proda v Kolodvorskih ulicah št. 7. 2234

Elegantna, nanovo meblvana mesečna soba

z okni na ulico se odda kakemu gospodu s 1. julijem t. l. 2230—1

Kje — se izve v trgovini A. Vived-Mozetič na Starem trgu št. 21.

Trgovski pomočniki pozor!

V lepem trgu na Spod. Štajerskem, v prometnem kraju, tik cerkve, se odda prostorna prodajalna pod ugodnimi pogoji v najem.

Vprašanja je nasloviti pod „Trgovce“ na upravn. „Slov. Naroda“. 2231—1

2 lepi veliki sobi

se takoj oddajo. Jako pripravne za kako pevsko ali drugo društvo, krojaški salon ali kaj podobnega. 2199—2

Poizve se pri W. K. Nučiču, reklamno podjetje v Ljubljani, Šelenburgove ulice št. 6.

Krojaški pomočnik

se sprejme v Ljubljani takoj v trajno delo. Istotam se sprejme tudi

učenec.

Kje — pove upravništvo „Slov. Naroda“. 2189—4



Dr. H. vit. Porenta,

primarij dobrodelnega zavoda v Trstu, spričuje, da je s presenetljivim sigurnim uspehom proti železnim težkotam in črevesnim boleznim uporablja

želodčno tinkturo

G. Piccolija
lekarnarja
Ljubljana, Dunajska cesta
1 steklenica velja 20 vin.
in se vnanja naročila
točno izvršujejo. I 3729 6

Pravým pokladem
pro všechny, kdo pohlazením v mládí onemocnili, jest výborné dilo:
Dra Retaua Sebeochrana.
Česka vydání po 80tem vydání německém. S 27 vyobrazeními. Cena 4 Kor. Čti je každý, kdo následky těchto nepravostí trpí, na tisíce lidí vědci dluží tomu své uzdravení. Lze je dostati u F. Biercy, Leipzig, Neumarkt No. 214, jakoz i v každém knihkupectví.

Odvetniški uradnik

samostojen delavec vseh v odvetniško stroko spadajočih del, večš stenografije ter verziran v zemljiških zadevah, išče službe. Sprejme tudi drugo svojim zmognostim primerno službo. Vstop takoj ali pozneje. Plača po dogovoru. Ponudbe na upravn. „Sl. Naroda“ pod „Odvet. uradnik“. 2233—1

Prodajalko

delavno in dobro večšo poslovanja v podružnici mešanega blaga, kjer mora delovati največ samostojno, sprejme

Anton Verbič, trgovec v Sevnici ob Savi.

Ravnatom se sprejme za vajenca 14letni fant dobrih staršev. 2232—1



Mednarodna panorama.

Ljubljana, Pogačarjev trg.

Razstavljeno od 17. junija do 23. junija 1906: 2188 2

Krasno potovanje po Italiji, Rivieri, Genovi.

Meščanski hotel „LLOYD“.

Jutri v četrtek, dne 21. junija

KONCERT

Društvene godbe za člane.

Začetek ob 1/8. zvečer. Vstopnina 40 vin.

Člani prosti.

Z odličnim spoštovanjem

Dragotin Tausas

hotelir.

Globin
je
najboljše in najfinejše čistilo za čevlje

Valjični mlin VINKO MAJDIČ v Kranju.

P. n.

Dovoljujem si vljudno naznaniti, da sem svoje zastopstvo za Ljubljano, Notranjsko in Dolenjsko poveril tvrdki

Mihael Kastner v Ljubljani

na Dvorskem trgu.

Obenem zagotavljam p. n. /odjemalce, da se bom vedno potrudil, da jih kar najbolj točno in solidno postrežem ter jih vabim, da mi predpišejo prav mnogoštevilne in obsežne naročbe na moj občeznano izborni izdelek ter beležim z odličnim spoštovanjem

Vinko Majdič.

2228—1

Ženevske precizijske ure

pošilja naravnost privatnim odjemalcem poceni M. RUNDKAKIN, Dunaj IX/1. 5 Ilustrovani cenik brezplačno. 1920 1

Deček

ki ima veselje do trgovine se sprejme za vajenca v trgovino s špecerijo in manufakturo 2206—2

Vekoslav Šešek Sodražica, Dolenjsko.

Lokali

primerni za prodajalne ali pisarne oddajajo se za avgustov termin ali tudi takoj v najem.

Pogoji se izvedo v odvetniški pisarni dr. M. Pirca, na oglju Sodnijskih in Cigaletovih ulic v Ljubljani. 1936—8

Že čez 20 let obstoječa, dobro idoča, na najboljšem glasu stoječa

prekajevalska obrt

v glavnem mestu Hrvaškega se zaradi bolezni proda z vsem inventarjem in odjemalstvom vred.

Naslov pove upravništvo „Slov. Naroda“. 2190—2

Kvartet ljubljanskih šramljev.

Jutri v četrtek, 21. t. m.

KONCERT

v zajtrkovalnici J. C. Praunseisa na Mestnem trgu.

Začetek ob osmih. Vstop prost.

Izjava.

Jaz Ivana Oven, soproga gostilničarja na Dobrovi, obžalujem, da sem obrekovala Marijo Suhadolec, po sestniku bčar na Dobrovi in njenega očeta Franceta Suhadolca, posestnika in mesarja na Dobrovi in prosim oba za odpustanje ter se obema zahvaljujem, da sta mi proti temu odpustila, da objavim ta preklic in da poravnam vse stroške.

2227 Ivana Oven.

Prodajalka

dobro vešča manufakturne in špecerijske stroke se sprejme takoj ali pozneje

Ponudbe na upravništvo „Slov. Naroda“ pod šifro „Prodajalka 906“

Nova hiša

s štirimi lepimi stanovanji, obdelanim vrtom, pripravna za kak obrt, 10 minut od Ljubljane, pri lepi cesti, za prostovoljno proda. 2200—2

Več se izve v restavraciji pri g. Hafnerjevi v Rožni dolini.

Elegantno stanovanje

obstoječe iz 4 sob, kopalne in poselane sobe ter vseh drugih pritliklin, se odda za avgustov termin ali tudi takoj v najem.

Naslov izve se v upravništvu „Slov. Naroda“. 1937—2

Naprodaj ste pod ugodnimi pogoji dve enonadstropni

HIŠI.

Več se izve pri lastniku na Trnovskem pristanu št. 14. 1633—4

Naprodaj je dobro ohranjen

klavir

trvdke Streicher.

Poizve se na Rimski cesti št. II. nadstr. med 2.—3. uro. 1504—5

Več zračnih

stanovanj

in sicer 2 podstrešni s po 1 sobo, kuhinjo, vrtom in pritliklinami se odda za avgustov termin. Več se izve pri M. Lavrenčiču v Spod. Šiški 230

Spretnega

akviziterja

išče pod ugodnimi pogoji na Kranjskem že dolgo poslujoča zavarovalnica življenje in zoper nezgode.

Več pove upravništvo „Slovenskega Naroda“. 17—4

Prva kranjska

parna pralnica in likalnica

z motorskim obratom.

Ker sem povečal svoj čistilni zavod, morem sedaj večkrat izraženim željam cenjenih odjemalcev perila ustreči tudi s tem, da bom od 1. junija t. l. sprejemal moške srajce, ovratnike, manšete in naprsnike ne samo za likanje ampak

tudi za pranje;

seveda pa sprejemam kakor doslej za likanje že oprano perilo. S paro se pere perilo kar moči nekvarljivo in postane bleščeče belo. Svoje podjetje prijazno priporočam podpori z velespoštovanjem

C. J. HAMANN

izdelovalec perila v Ljubljani. 2277—5

„SLAVIJA“

vzajemna zavarovalna banka v Pragi.

Rez. fond: 34,788.637.75 K. Izplačane odškodnine in kapitalije: 87,176.383.75 K.

Po velikosti druga vzajemna zavarovalnica naše države z vnoskezi slovenske narodne uprave.

Va pojasnila daje:

Generalni zastop v Ljubljani, čegar pisarne so v lastnej bančni hiši v Gospodskih ulicah števil. 12.

Zavaruje poslopja in premičnine proti požarnim škodam po najnižjih cenah. Škode cenjuje takoj in najkulantneje. Uživa najboljši sloves, koder posluje.

Dovoljuje iz čistega dobička izdatno podporo v narodne in občnokoristne namene.

Ljubljana Časopisni biro Ljubljana

Rimska cesta 2 sprejema naročila za vse tuzemske in inozemske časopise. Najhitrejša in najtočnejša dostava na dom (takoj po prihodu vlakov) tudi ob nedeljah in praznikih.

Izdajatelj in odgovorni urednik: Rasto Pustoslemšek. Lastnina in tisk „Narodne tiskarne“.